

Η ΤΥΧΕΡή μου μέρα

Keiko Kasza

Ένα τετραπέρατο
γουρουνάκι που...
ακονίζει το μυαλό
των παιδιών!





Keiko Kasza

Η ΤΥΧΕΡΗ ΜΟΥ ΜΕΡΑ



Σε σένα, Χιρόκι



ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΥ: MY LUCKY DAY, Keiko Kasza

First published in the United States under the title MY LUCKY DAY by Keiko Kasza.
Copyright © Keiko Kasza, 2003.
Published by arrangement with G.P. Putnam's Sons, an imprint of Penguin Young Readers Group, a member of Penguin Group (USA) INC.
All right reserved.

Published by Costas A. Giannikos for Modern Times S.A.
1, G. Papandreou Str., 166 73, Voula, Athens, Greece

ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ © 2008 ΜΟΝΤΕΡΝΟΙ ΚΑΙΡΟΙ Α.Ε.Ε.

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 2008 • ISBN: 978-960-441-911-1

ΕΚΔΟΤΗΣ: ΚΩΣΤΑΣ Α. ΓΙΑΝΝΙΚΟΣ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: ΚΥΡΙΑΚΗ ΚΙΤΣΟΥ
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΚΕΙΜΕΝΟΥ: ΜΑΓΔΑ ΤΣΟΛΑΚΟΥ
ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΘΟΔΩΡΗΣ ΣΤΑΘΟΥΛΗΣ

ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΜΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ ΜΕΡΙΚΗ
Ή ΟΛΙΚΗ ΑΝΑΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ Ή ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΒΙΒΛΙΟΥ.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΜΟΝΤΕΡΝΟΙ ΚΑΙΡΟΙ Α.Ε.Ε., Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ 1, 166 73 ΒΟΥΛΑ, ΑΘΗΝΑ,
ΤΗΛ.: 210 9659904-5, FAX: 210 8992101



Μια μέρα, μια πεινασμένη αλεπού ετοιμαζόταν να βγει για κυνήγι. Καθώς ακόνιζε τα γαμψά της νύχια και αναρωτιόταν τι να φάει, άκουσε ένα χτύπο στην πόρτα.



«Κουνελάκι, άνοιξε, το γουρουνάκι είμαι», ακούστηκε
μια φωνή. «Είσαι μέσα;»

«Κουνελάκι; Αν υπήρχαν εδώ μέσα κουνέλια, μικρό μου,
θα τα είχα ήδη καταβροχθίσει για πρωινό»,
ψιθύρισε πονηρά η αλεπού.



OHONTOMIETTA

NYIAXIN
NYIAXIN

TO KYNYHT
THE ALETORYZ



Όταν η αλεπού άνοιξε την πόρτα, αντίκρισε
ένα στρουμπουλό και λαχταριστό γουρουνάκι.
«Αχ, όχι, δεν είναι δυνατόν!» φώναξε εκείνο τρομαγμένο.
«Κι όμως είναι!» απάντησε ενθουσιασμένη η αλεπού.
«Έχεις έρθει στο κατάλληλο μέρος, μικρό μου».
Και μια και δυο αρπάζει το γουρουνάκι και ετοιμάζεται
να το βάλει στο ταψί.







«Πρέπει να είναι η τυχερή μου μέρα σήμερα», ούρλιαξε από τη χαρά της η αλεπού. «Δε μου χτυπάει την πόρτα κάθε μέρα ένας τέτοιος λαχταριστός μεζές!»
Το γουρουνάκι έσπρωχνε, κλοτσούσε, τσίριζε.
«Άφυσέ με, άσε με, σου λέω», φώναξε τρομοκρατημένο, αλλά η αλεπού δεν του έδινε καμιά σημασία.
«Συγγνώμη, φιλαράκο, που θα σε καταβροχθίσω», συνέχισε η αλεπού, «αλλά όσο σε σκέφτομαι ψητό στο φούρνο με πατάτες και σέλινο, δεν κρατιέμαι, μου τρέχουν τα σάλια. Εμπρός, έλα να σε βάλω στο ταψί».





Το μικρό γουρουνάκι δεν είχε πλέον καμιά σωτηρία.

«Ωραία», αναστέναξε, «θα μπω στο ταψί σου, αλλά θέλω πρώτα να σου ζητήσω μια χάρη».

«Τι πράγμα;» απόρησε η αλεπού.

«Όπως καλά ξέρεις, τα γουρουνάκια κυλιούνται στη λάσπη.

Δε θα έπρεπε να με πλύνεις λίγο προτού με φας; Απλώς μια σκέψη έκανα, κυρία αλεπού...»

«Χμ», προβληματίστηκε η αλεπού, «τώρα που σε ξαναβλέπω, σαν να έχεις δίκιο».

Έτσι, η αλεπού στρώθηκε
στη δουλειά.



Άρχισε να μαζεύει ξύλα.



Άναψε φωτιά.

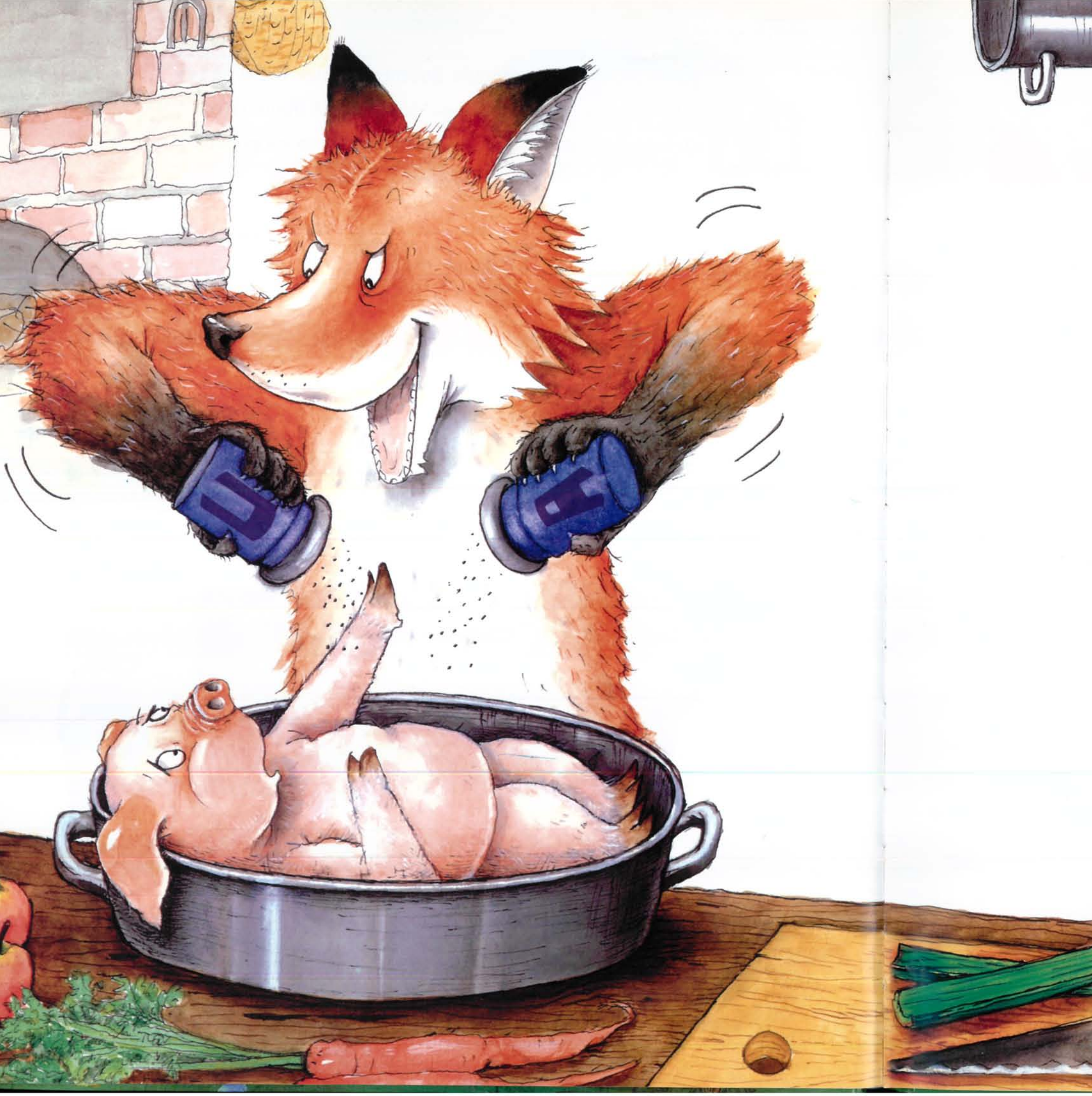


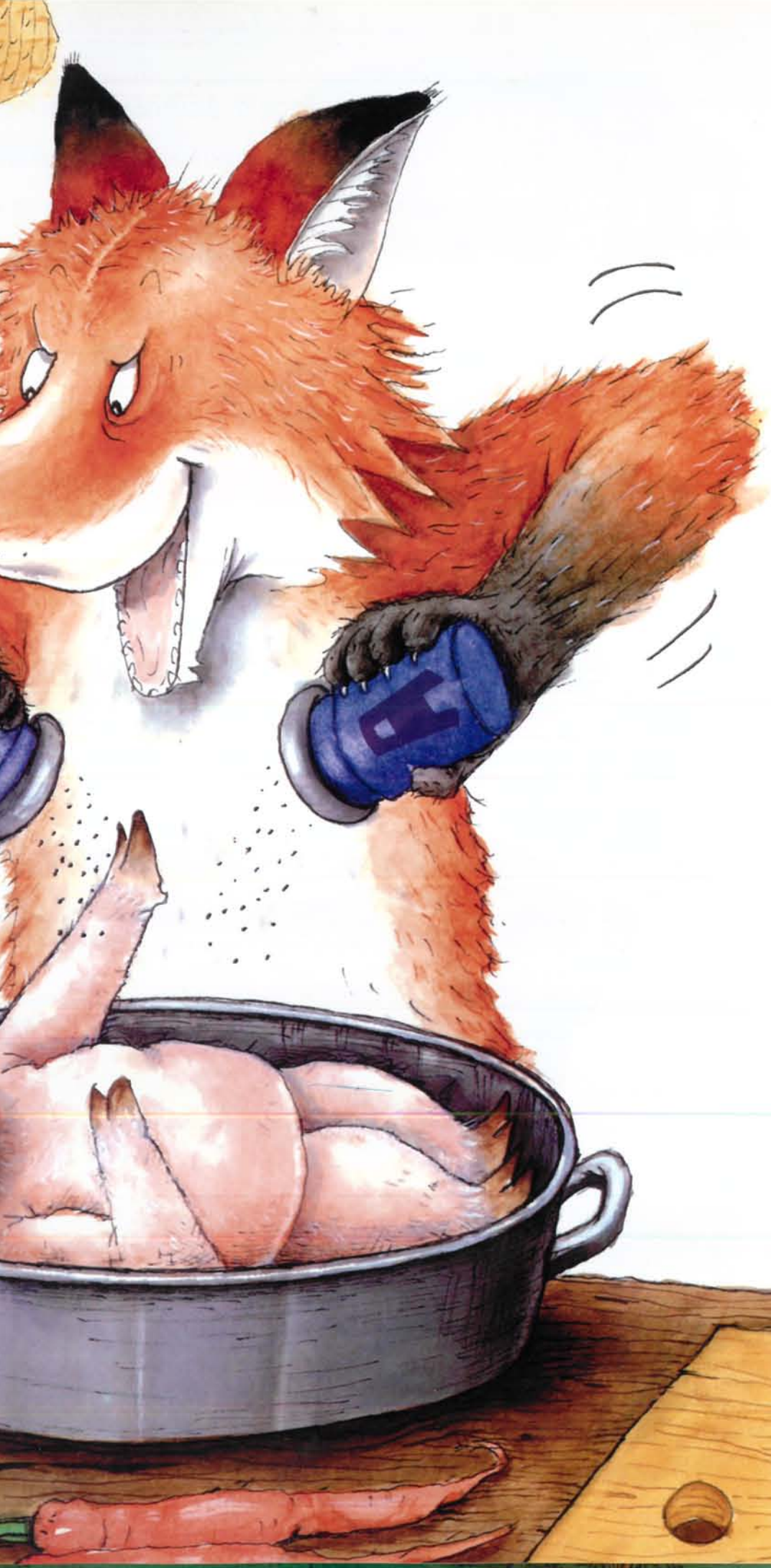
Κουβάλησε κουβάδες με νερό...
Ουφ, τι κόυραση!



Τελικά, όταν όλα ήταν έτοιμα, βούτηξε το γουρουνάκι σε ένα ξύλινο βαρέλι με ζεστό νερό και άρχισε να το σαπουνίζει.
«Τι ωραία που πλένεις, κυρία αλεπού», είπε το γουρουνάκι.







«Και τώρα οι δυο μας», είπε με λαχτάρα η αλεπού.
«Τώρα που είσαι το πιο καθαρό γουρουνάκι στον κόσμο, ήρθε η ώρα να σε αλατοπιπερώσω».
«Πολύ καλά», συμφώνησε απελπισμένο το γουρουνάκι.
«Θα με αλατοπιπερώσεις, αλλά πρώτα...»
«Τι 'ναι πάλι;» μούγκρισε απειλητικά η αλεπού.
«Κοίτα, όπως βλέπεις, είμαι πολύ μικρό. Δε θα έπρεπε να με ταΐσεις λίγο, για να έχω περισσότερο κρέας; Απλώς, μια σκέψη έκανα, κυρία αλεπού...»
«Χμ», μονολόγησε πάλι η αλεπού, «είναι πράγματι πολύ μικρό».



Έτσι, η αλεπού στρώθηκε
ξανά στη δουλειά.



Μάζεψε ντομάτες.



Έφτιαξε μακαρονάδα.



Έψησε κουλουράκια...



Στο τέλος, ετοίμασε ένα ωραιότατο δείπνο για το μικρό γουρουνάκι. «Καλά, ε, είσαι καταπληκτική μαγείρισσα, κυρία αλεπού», είπε το γουρουνάκι.







«Μόνο που αυτή τη φορά δε μου ξεφεύγεις!» αγρίεψε η αλεπού. «Τώρα είσαι το πιο χοντρό γουρουνάκι του κόσμου και θα σε βάλω αμέσως στο φούρνο να ψηθείς».

«Εντάξει, σύμφωνοι», αναστέναξε πάλι το γουρουνάκι. «Θα με βάλεις, αλλά πριν...»

«Δεν το πιστεύω αυτό που μου συμβαίνει! Τι θες πάλι;» φώναξε η αλεπού.

«Κοίτα, επειδή δουλεύω πολύ, το κρέας μου είναι σκληρό. Δε θα έπρεπε προηγουμένως να μου κάνεις λίγο μασάζ, για να είμαι πιο τρυφερό όταν με φας; Απλώς μια σκέψη έκανα, κυρία αλεπού...»

«Χμ», προβληματίστηκε για ακόμα μία φορά η αλεπού, «η αλήθεια είναι ότι προτιμώ το μαλακό κρέας».



Έτσι, η αλεπού ξαναέπιασε
δουλειά.



Μια πίεζε...

Μια τραβούσε...



Ζουλούσε και έτριβε το γουρουνάκι από την κορυφή ως τα νύχια.
«Κάνετε καταπληκτικό μασάζ, κυρία αλεπού», είπε το γουρουνάκι.



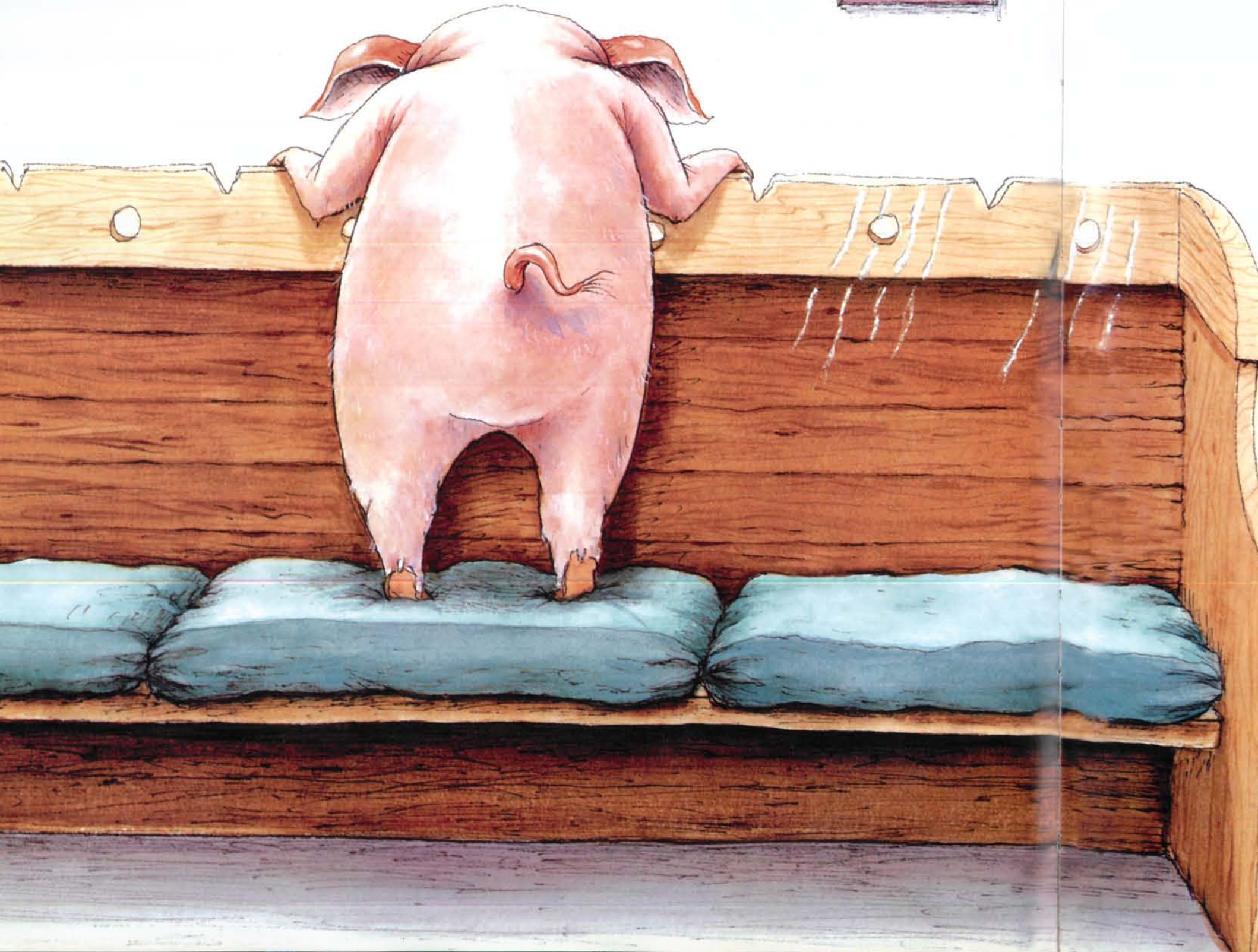




«Αλλά, ξέρετε κάτι;» πρόσθεσε.
«Δουλεύω πολύ σκληρά τον τελευταίο καιρό και η πλάτη μου είναι πολύ πιασμένη. Μήπως θα μπορούσατε να πιέζετε λίγο πιο δυνατά, παρακαλώ; Λίγο πιο δεξιά... εκεί, έτσι μπράβο... και τώρα λίγο πιο αριστερά... όχι εκεί, πιο αριστερά...»

«Κυρία αλεπού, είστε καλά;»





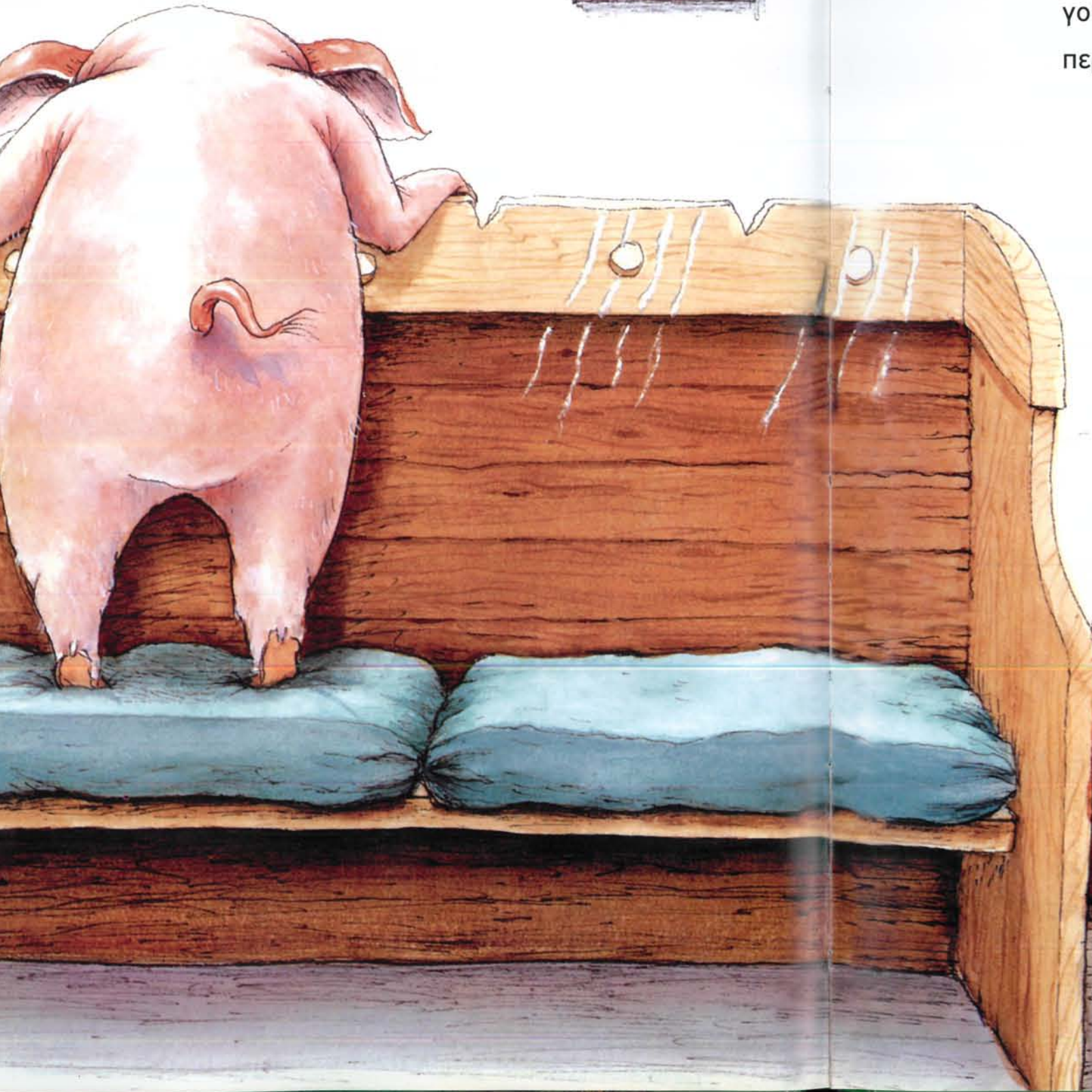


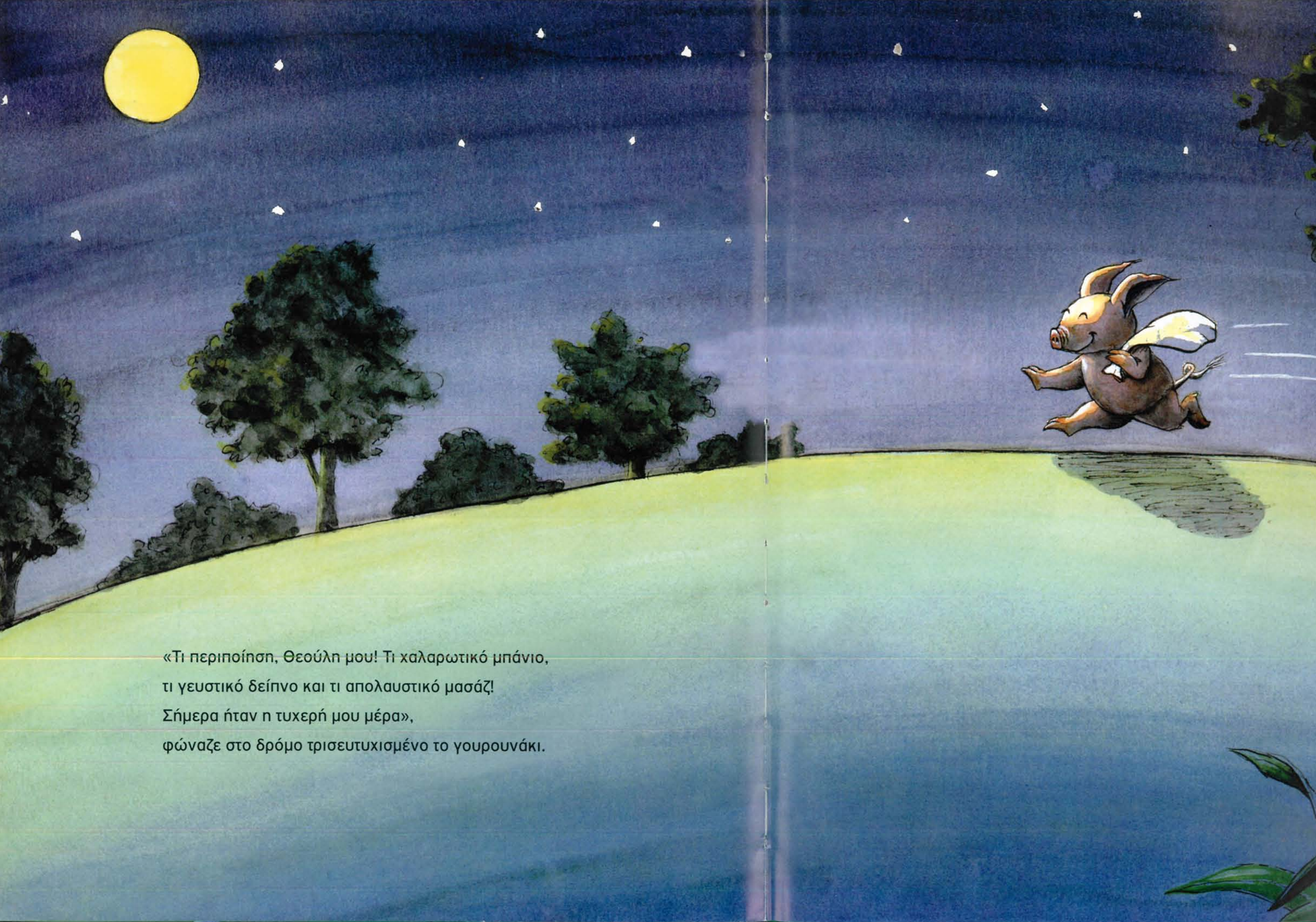
Η αλεπού, όμως, δεν άκουγε πια! Είχε λιποθυμήσει από την κούραση. Κι όχι το ταψί, ούτε το δάχτυλό της δεν μπορούσε πια να κουνήσει.

«Η καπμένη η κυρία αλεπού», αναστέναξε το γουρουνάκι.

«Θα πρέπει να κουράστηκε πολύ σήμερα».

Ύστερα το πιο καθαρό, το πιο στρουμπουλό και το πιο ξεκούραστο γουρουνάκι του κόσμου μάζεψε τα κουλουράκια που είχαν περισσέψει και ξεκίνησε για το σπίτι του.





«Τι περιποίηση, Θεούλη μου! Τι χαλαρωτικό μπάνιο,
τι γευστικό δείπνο και τι απολαυστικό μασάζ!
Σήμερα ήταν η τυχερή μου μέρα»,
φώναζε στο δρόμο τρισευτυχισμένο το γουρουνάκι.





Όταν έφτασε σπίτι, κάθισε στην αναπαυτική πολυθρόνα του δίπλα στο τζάκι και απόλαυσε τα μπισκότα της αλεπούς.
«Για να δούμε, ποιος έχει σειρά αύριο;»
αναρωτήθηκε κοιτάζοντας την προσωπική του ατζέντα.









Μια μέρα, ένα ζουμερό γουρουνάκι χτυπάει... κατά λάθος την πόρτα της κυρίας αλεπούς. Η αλεπού δεν πιστεύει στα μάτια της! Δεν της τυχαίνει, βλέπετε, κάθε μέρα να την επισκέπτεται ένας τέτοιος λαχταριστός μεζές! Όση ώρα το γουρουνάκι την κοιτάζει τρομαγμένο, εκείνη το φαντάζεται ψητό στο φούρνο με πατάτες και μπόλικο σέλινο... Όμως, για μια στιγμή... το γουρουνάκι είναι βρόμικο. Δε θα έπρεπε η αλεπού να το πλύνει λίγο; Και κάπως αδύνατο... δε θα έπρεπε και να το παχύνει λίγο; Και το κρέας του είναι σκληρό... μήπως θα έπρεπε να του κάνει και λίγο μασάζ; Είναι η τυχερή της μέρα, άλλωστε, οπότε το γεύμα της πρέπει να είναι λαχταριστό. Ή, μήπως, κάποιος άλλος είναι ο τυχερός...



ISBN: 978-960-441-911-1



www.moderntimes.gr



MODERN TIMES